

欢迎访问

South Washington 县学校!

7362 E. Point Douglas Rd. S, Cottage Grove, MN 55016 • 651-425-6300 • www.sowashco.org



活动和体育运动

关于活动和体育运动机会的列表, 见学校的网站。中学学生参加体育运动, 需要在学校存档有最近三年做过的体检结果。Community Education 通过 cecool.com, 提供青少年提高班、小学校内活动、初中体育运动、水上运动和体操运动。



学龄儿童照护服务: 儿童俱乐部

儿童俱乐部 (Kids Club) 是本学区面向幼儿园到五年级的学生提供的学龄儿童照护服务。儿童俱乐部由Community Education管理, 在每所小学上学前和放学后, 以及在学校放假的日子和整个暑假提供照护服务。获得更多信息, 请访问 www.kidsclubonline.org。



校历

本学区的学年校历, 见 sowashco.org/calendar。请访问学校网站校历, 获知更多重要日期。



校餐账户

要注册和管理学生的校餐账户, 请访问 www.paypams.com。按照说明, 建立一个账户, 通过信用卡, 管理账户里的资金。如需申请免费校餐和减价校餐, 可以在本学区的网站上, 在服务 (Services) 目录下的营养服务 (Nutrition Services), 在线申请, 也可以在本学区服务中心 (District Service Center) 或者在每所学校, 填写打印的表格申请。



童年早期筛查

童年早期筛查 (Early Childhood Screening) 是了解一名儿童发育和成长情况的简单检查。对进入幼儿园的任何儿童, 都要求开展免费的童年早期筛查。请致电651-425-6175, 或访问本学区网站, 在家长 (Parents) 目录下的童年早期筛查 (Early Childhood Screening), 预约筛查时间。



学校供应品清单

学校网站上有学校供应品清单。如果需要协助, 请联系孩子所在学校的校长。



免疫接种

明尼苏达州法律要求在开始上学前, 所有学生有一些免疫接种上按照年龄阶段做好接种, 除非存档有医学原因或诚意的豁免。在开始上学前, 必须向学校提交免疫接种日期或豁免信息。如果未能遵守这项要求, 学生将不能上学。在本学区的网站上, 在HealthServices (健康服务) 目录下, 有更多信息。



交通

交通服务因年级不同而不同。在学生在本学区登记注册后, 家长/监护人应联系交通办公室, 安排学生的交通事宜。在3到5个工作日内, 家长/监护人会通过电话/电子邮件收到校车的信息。在本学区的网站上, 在服务 (Services) 目录下的交通 (Transportation) 网页, 或者致电651-425-5303, 可以获得更多信息。



服用药物

健康服务人员在学校上学时间向需要服用药物的学生发放药物。在本学区的网站上, 在Health Services目录下, 提供了要求信息和表格。



家长入口站点

家长入口站点 (Parent Portal) 是一个保密、安全的网站, 家长/监护人可以获得关于学生课程时间表、年级和其他更多信息。要建立账户或获得帮助, 请通过电子邮件联系 ICSupport@sowashco.org, 或致电651-425-6317。



网站和谷歌翻译

在www.sowashco.org网站, 有关于本学区的学校和服务的信息。每所学校都有一个网站, 可以从主页右上角的学校 (Schools) 菜单, 进入学校的网站。这些信息可以通过谷歌翻译 (Google Translate) 译成多种语言, 谷歌翻译的功能位于主页的右下角。

让我们携手共建 SoWashCo

Cottage Grove • Newport • St. Paul Park • Woodbury

Welcome to South Washington County Schools!

7362 E. Point Douglas Rd. S., Cottage Grove, MN 55016 • 651-425-6300 • www.sowashco.org



Activities & Athletics

Lists of activities and athletic opportunities are available on school websites. Secondary students participating in athletics are required to have a physical exam on file that was performed within the last three years. Youth enrichment courses, elementary intramurals, middle school athletics, aquatics and gymnastics are offered through Community Education at cecool.com.



School Age Care - Kids Club

Kids Club is the district's School Age Child Care program for students in grades K-5. Managed by Community Education, Kids Club operates before and after school in each elementary school, and is also offered on school release days and throughout the summer. For more information, visit www.kidsclubonline.org.



Calendars

The district's school year calendars are available at sowashco.org/calendar. Check school website calendars for additional important dates.



School Meal Accounts

To register and manage your student's meal account, go to www.paypams.com. Follow the instructions to set up an account, and manage funds with a credit card.



Early Childhood Screening

Early Childhood Screening is a simple check of how a child is growing and developing. It is required for any child entering kindergarten and is **free of charge**. Call 651-425-6175 or visit the district's website under Parents- Early Childhood Screening to schedule an appointment.

Applications for **Free and Reduced Meals** are available online on the district's website under Services - Nutrition Services, and on paper at the District Service Center and at each school.



Immunizations

State law requires that all students are current with certain immunizations before starting school unless there is a medical or conscientious exemption on file. Immunization dates or exemption information must be given to the school before starting school. Students will not be able to attend school if they are not in compliance. More information is available on the district's website under Health Services.



School Supply Lists

School supply lists are available on school websites. Talk to your building principal if you need assistance.



Medications

Health services personnel dispense medication to students in need of medication during school hours. Requirements and forms are available on the district's website under Health Services.



Transportation

Transportation services vary depending on grade levels. Parents/guardians should **contact the transportation office after enrolling students** in the district to get set up for transportation. Parent/guardians will then receive bus information by phone/email within 3-5 business days. More information is available on the district's website under Services - Transportation or by calling **651-425-5303**.



Parent Portal

Parent Portal is a confidential and secure website where parents/guardians can get information about students' class schedules, grades and more. To request an account or get help, email ICSupport@sowashco.org or call 651-425-6317.



Websites & Google Translate

Information about the district's schools and services is available at www.sowashco.org. Each school has a website, accessible from the homepage under the "Schools" tab at the top right. This information can be translated into multiple languages through Google Translate, located at the bottom right of the homepage.

Together we are SoWashCo

Cottage Grove • Newport • St. Paul Park • Woodbury